

Świnoujście

WTOREK
16 grudnia 2025
Wydanie 8 (8)

ISSN 2956-6010



www.swinoujscie.pl

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

Sylwester

POWITAJ
NOWY ROK
NA PLAŻY

Zapraszamy mieszkańców i gości na jedno z najbardziej wyjątkowych wydarzeń sylwestrowych w kraju.

Czytaj na str. 11

Zima

JESTEŚMY GOTOWI

Miasto jest przygotowane na zimowe warunki – działa całodobowy monitoring pogody, a sprzęt do odśnieżania i likwidacji śliskości pozostaje w stałej dyspozycji.

Czytaj na str. 7



Historia

WIGILIA
NAD ŚWINĄ 1945

Początek zimy tamtego roku tu nad morzem, był nieco chłodniejszy niż obecnie i bardziej śnieżny.

Czytaj na str. 10

Budżet

POSTAWILIŚMY SOBIE
POPRZECZKĘ

Przyszłoroczny budżet Prezydent Joanna Agatowska przedstawi radnym na czwartkowej sesji. Liczy, że projekt zdobędzie poparcie większości.

Czytaj na str. 2-3



Z ŻYCIA MIASTA

Takich Mikołajek jeszcze nie było!

strona 7



EDYTORIAL



JOANNA AGATOWSKA
PREZYDENT MIASTA ŚWINOUJŚCIE

Szanowni Mieszkańcy Świnoujścia, Drogie Czytelniczki i Drodzy Czytelnicy,

Oddajemy w Państwa ręce kolejne wydanie Biuletynu Informacyjnego – szczególnie, bo ukazujące się tuż przed wyjątkowym czasem Bożego Narodzenia. To moment, w którym wszyscy na chwilę zwalniamy, by pobyć razem, podsumować mijający rok i spojrzeć z nadzieją w przyszłość.

Dlatego z tym większą radością zapraszam Państwa do lektury. Na kolejnych stronach znajdziecie informacje o tym, czym żyło nasze miasto w ostatnich tygodniach, jakie decyzje podejmujemy, by Świnoujście rozwijało się nowocześnie, odpowiedzialnie i w dialogu z mieszkańcami. Znajdziecie także inspirowane historie i relacje z wydarzeń.

Końcówka roku skłania do refleksji, ale również do wdzięczności. Dziękuję wszystkim, którzy swoją codzienną pracą, zaangażowaniem społecznym, pomocą sąsiedzką i dobrym słowem budują atmosferę naszego miasta. To dzięki Wam Świnoujście jest miejscem, w którym możemy czuć się naprawdę u siebie.

Zachęcam do uważnego przeczytania tego wydania – jestem pewna, że każdy znajdzie w nim coś dla siebie.

A z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia życzę Państwu czasu pełnego ciepła, bliskości i spokoju. Niech te Święta przyniosą radość, dobro i wzajemną życzliwość, a Nowy Rok – pomyślność oraz spełnienie planów i marzeń.

Wesołych, pięknych i rodzinnych Świąt!

CZY WIESZ, ŻE...

- Na komunikację autobusową w Świnoujściu miasto wyda w 2026 roku ponad 23 mln zł?
- Na drogi i ulice miasto przeznaczy w 2026 roku ponad 55 mln zł? Aż 48,6 mln zł z tej kwoty to nowe inwestycje drogowe i oświetleniowe.
- Sprzedaż miejskich nieruchomości ma przynieść w 2026 roku blisko 24 mln zł do dochodu? To m.in. działki inwestycyjne oraz lokale mieszkalne.
- W 2026 roku Świnoujście wykupi obligacje komunalne o wartości 40 mln zł?

❗ To element odpowiedzialnej polityki finansowej i systematycznego zmniejszania zadłużenia miasta.

Budżet Świnoujścia na 2026 rok:

Stabilne dochody i odpowiedzialna polityka finansowa

ŚWINOUJŚCIE.

Projekt budżetu Miasta Świnoujście na 2026 rok to dokument, który łączy rozwój inwestycyjny z odpowiedzialnym zarządzaniem finansami.

Dochody ogółem zaplanowano na poziomie 538,9 mln zł, natomiast wydatki wyniosą 668,1 mln zł. Różnica zostanie sfinansowana między innymi środkami zewnętrznymi zwrótnymi w tym prawdopodobnie obligacjami, jeśli ponownie okażą się najatrakcyjniejsze. To budżet rozwojowy, ale oparty na realnych i bezpiecznych założeniach finansowych.

– Środki pozyskane z obligacji kredytu lub pożyczek zostaną wyłącznie przeznaczone na zadania inwestycyjne takie jak: budowę i przebudowę dróg, infrastrukturę wodno-kanalizacyjną, transport publiczny, obiekty sportowe i publiczne, bezpieczeństwo mieszkańców – mówi Iwona Górecka – Sęczek, Skarbnik Miasta Świnoujścia. – Każda forma zadłużenia jest ściśle określona w przepisach prawa i musi mieścić się w indywidualnych wskaźnikach zadłużenia ustalonych dla danej jednostki. Podlega ona kontroli zarówno instytucji nadzorczych (w tym Regionalnej Izby Obrachunkowej, wydającej pozytywną opinię), jak i banków udzielających finansowania – zastrzega.

DOCHODY

Jednym z kluczowych źródeł dochodów majątkowych w 2026 roku będzie sprzedaż nieruchomości, zaplanowana na poziomie 23,8 mln zł. Obejmuje ona m.in. działki inwestycyjne przy ul. Żeromskiego, Barlickiego, Turkusowej i Szantowej, a także sprzedaż lokali mieszkalnych, garaży oraz zamiany nieruchomości, w tym w rejonie Zaułka Kościelnego. Sprzedaż dotyczy nieruchomości, które mogą generować rozwój inwestycyjny miasta, a jednocześnie nie ograniczają realizacji zadań publicznych.

Stabilnym filarem dochodów pozostają także udziały w podatkach PIT i CIT, które w 2026 roku przyniosą miastu blisko 193 mln zł, a także podatek od nieruchomości – łącznie ponad 128 mln zł od osób fizycznych i prawnych. Ważną pozycją, szczególnie dla miasta uzdrowskiego, jest również opłata uzdrowska, planowana na poziomie 19 mln zł.

NAJWIĘKSZE WYDATKI: TRANSPORT I INFRASTRUKTURA DROGOWA

Największym obszarem wydatkowym w budżecie 2026 roku jest transport i infrastruktura drogowa, łącznie ponad 81 mln zł. Na funkcjonowanie komunikacji autobusowej miasto przeznaczy 23 mln zł, w tym blisko 18,2 mln zł dopłaty do przewozów realizowanych

na terenie Świnoujścia oraz środki na utrzymanie infrastruktury przystankowej i zakup nowego wyposażenia.

– Autobusy umożliwiają dojazd do pracy, szkoły, lekarza czy urzędu. Komunikacja miejska zapewnia spójność miasta po obu stronach Świny, ogranicza wykluczenie transportowe i zmniejsza ruch samochodowy. To inwestycja w codzienny komfort, dostępność i równe szanse mieszkańców – podkreśla Prezydent Miasta Świnoujście Joanna Agatowska.

Jeszcze większe nakłady zaplanowano na drogi gminne – ponad 55 mln zł, z czego 48,6 mln zł to wydatki inwestycyjne. Obejmują one m.in. rozbudowę i przebudowę ulic, budowę dróg dojazdowych do terenów mieszkaniowych, nowe oświetlenie uliczne oraz realizację systemu informacji miejskiej.

WSPARCIE SŁUŻB I INFRASTRUKTURY RATOWNICZEJ

Bezpieczeństwo publiczne pozostaje jednym z priorytetów miasta. W 2026 roku przewidziano środki na wzmocnienie potencjału Ochotniczych Straży Pożarnych w Karsiborze i Przytorze, współfinansowane ze środków europejskich i krajowych. Dodatkowo w budżecie ujęto dochody i wydatki związane z funkcjonowaniem Straży Miejskiej oraz Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej, której bieżące utrzymanie finansowane jest z budżetu państwa, ale realizowane na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców Świnoujścia.

KLUCZOWE PROJEKTY INWESTYCYJNE 2026 ROKU

Wśród najważniejszych projektów inwestycyjnych 2026 roku znajduje się kontynuacja rozbudowy układu drogowego miasta.

– W projekcie budżetu Miasta Świnoujście zaplanowano wykonanie dokumentacji lub realizację inwestycji drogowych na wielu ulicach, poprawiających codzienną dostępność komunikacyjną miasta. Wśród nich znalazły się m.in.: ul. Jachtowa, ul. Sienkiewicza, ul. Krzywoustego, ul. Lechicka, ul. Szantowa, Turkusowa, Bursztynowa, Fińska, Kapińska, Żeglarska, ul. Wyspiańskiego, Graniczna, Teligi, Rogozińskiego, M. Konopnickiej, inwestycje w oświetlenie uliczne m.in. przy ul. Wiceadm. Kazimierza Porębskiego, Osiedlowej i Turkusowej, zagospodarowanie układów drogowych w kwartale ulic Monte Casino – Chrobrego – Bohaterów Września – Armii Krajowej oraz Konstytucji 3 Maja – Matejki – Witosa – Kościuszki – mówi Zastępca Prezydenta Świnoujścia Arkadiusz Mazepa.

Zaplanowano także zadania związane z gospodarką wodno-kanalizacyjną. Szczególne znaczenie ma budowa stacji uzdatniania wody powierzchniowej słonawej, finansowana m.in. z pożyczki z Banku Gospodarstwa Krajowego – inwestycja strategiczna z punktu widzenia bezpieczeństwa wodnego miasta.



ZDANIEM SKARBNIKA MIASTA

Iwona Górecka-Sęczek:

Środki pozyskane z obligacji kredytu lub pożyczek zostaną wyłącznie przeznaczone na zadania inwestycyjne takie jak: budowę i przebudowę dróg, infrastrukturę wodno-kanalizacyjną, transport publiczny, obiekty sportowe i publiczne, bezpieczeństwo mieszkańców – mówi Iwona Górecka-Sęczek, Skarbnik Miasta Świnoujścia. – Każda forma zadłużenia jest ściśle określona w przepisach prawa i musi mieścić się w indywidualnych wskaźnikach zadłużenia ustalonych dla danej jednostki. Podlega ona kontroli zarówno instytucji nadzorczych (w tym Regionalnej Izby Obrachunkowej, wydającej pozytywną opinię), jak i banków udzielających finansowania – zastrzega.

SPORT, OŚWIATA I KULTURA: INWESTYCJE W KAPITAŁ SPOŁECZNY

Budżet 2026 roku zabezpiecza środki na funkcjonowanie i rozwój oświaty, w tym przedszkoli, szkół podstawowych i ponadpodstawowych, a także na projekty edukacyjne współfinansowane z funduszy europejskich.

– Miasto kontynuuje także wsparcie dla kultury i turystyki, przeznacząc środki na utrzymanie infrastruktury turystycznej, wydarzenia kulturalne oraz funkcjonowanie miejskich instytucji kultury. Inwestycje sportowe i rekreacyjne są elementem szerszej polityki poprawy jakości życia i zdrowia mieszkańców – zarówno dzieci i młodzieży, jak i seniorów – podkreśla zastępca Prezydenta Świnoujścia Roman Kucierski.

ODPOWIEDZIALNA POLITYKA DŁUGU

Skarbnik Miasta Świnoujście Iwona Górecka-Sęczek podkreśla, że planowana emisja obligacji komunalnych w wysokości 106 mln zł została skalkulowana w sposób bezpieczny i rozłożony w czasie. Jednocześnie miasto wykupi w 2026 roku 40 mln zł obligacji wyemitowanych w latach 2020–2021, co pokazuje konsekwentną realizację polityki równowagi długu. Zadłużenie miasta służy finansowaniu konkretnych inwestycji rozwojowych, w szczególności infrastrukturalnych i środowiskowych, a nie wydatkom bieżącym.



Od ulic po wodę i ciepło

Świnoujście szykuje inwestycyjny przełom

Tak dużych planów inwestycyjnych Świnoujście nie miało od lat. Wszystko wskazuje na to, że 2026 rok będzie prawdziwym przełomem.

Wydatki na inwestycje wzrosną niemal o 50 procent w porównaniu z 2025 rokiem – z 101 mln zł do ponad 154 mln zł. To najwyższa kwota przeznaczona na rozwój miasta, jeśli pominąć wyjątkowy okres budowy tunelu.

Tym razem środki nie trafią w jeden spektakularny projekt, lecz w dziesiątki mniejszych i średnich inwestycji, które mają realnie poprawić codzienne życie mieszkańców. Warto podkreślić, że realizacja zadań inwestycyjnych w takim mieście jak Świnoujście jest dziś coraz trudniejsza. Brakuje specjalistów od inwestycji, a dostęp do środków zewnętrznych, zwłaszcza unijnych, jest ograniczony. Nowa perspektywa unijna ruszy dopiero po 2028 roku, a środki krajowe trafiają głównie do mniejszych i mniej zamożnych

gmin. Świnoujście, jako miasto dobrze prosperujące, ma w tym zakresie mniejsze możliwości wsparcia.

Jednym z kluczowych zadań będzie długo wyczekiwana przebudowa ulicy Lechickiej – jednej z dróg w najgorszym stanie technicznym, a jednocześnie ważnego dojazdu do dużego osiedla i alternatywy dla ulicy Steyera. Zakończy się także kompleksowy remont ulicy Sienkiewicza oraz dróg wewnętrznych przy parkingu przy ulicy Bema.

Rok 2026 przyniesie również ofensywę projektową. Powstanie dokumentacja dla wielu ulic wymagających modernizacji. Szczególne znaczenie ma ulica Krzywoustego, jedna z ostatnich w mieście z nawierzchnią z kostki brukowej. Dokumentacje obejmą także m.in. ulice Graniczną, Fińską, Kapitańską, Żeglarską, Marii Konopnickiej, Rogozińskiego, fragment między ulicami Jaracza i Czeską, część Szmaragdowej oraz dojazd do działek przy ulicy Sztormowej. Zaplanowano również projekt dojazdu do góry rekreacyjnej

i przyszłej Komendy Policji przy ulicy Karsiborskiej.

Inwestycje obejmą także oświatę. Powstanie dokumentacja rozbudowy zespołu szkolno-przedszkolnego w Przytorze. Szkoła ma pełnić również funkcję miejsca schronienia dla mieszkańców, dlatego już na etapie projektu przewidziane zostanie odpowiednie zaplecze kryzysowe. Równolegle planowane są remonty w szkołach, poprawiające codzienne warunki nauki uczniów.

Dużym przedsięwzięciem będzie przebudowa pomostów w Porcie Jachtowym oraz realizacja kolejnego odcinka kładki przy wydmie w kierunku Wiatraka, na który miasto pozyskało 5 mln zł dofinansowania. Rozpocznie się także projektowanie ścieżki rowerowej R10 w stronę Międzyzdrojów.

Zmodernizowana zostanie kaplica na cmentarzu, powstanie Regionalne Centrum Kryzysowe, a budynek Schroniska Młodzieżowego przy ulicy Gdyńskiej zyska nowe funkcje. Na prawobrzeżu, w Ognicy, ruszy budowa przystanku turystycznego z częścią rekreacyjną.

W Przytorze powstanie bieżnia przy szkole, nowe oświetlenie pojawi się na ulicach Osiedlowej i Turkusowej, a na Warszawie zmodernizowany zostanie Plac Borowski i place zabaw. Zakończy się także budowa mieszkań przy ulicy Modrzewskiej oraz rozpocznie przebudowa kolejnej części bloku przy Modrzewskiej 20.

Najważniejszą i najbardziej strategiczną inwestycją będzie jednak budowa Stacji Uzdatniania Wody na Mulniku. To projekt wart kilkadziesiąt milionów złotych, który zapewni miastu kolejne, niezależne źródło wody. Równolegle Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przygotowuje się do budowy nowej elektrociepłowni przy ulicy Steyera, kluczowej dla bezpieczeństwa energetycznego Świnoujścia.

Inwestycje będą rozpoczynane w przyszłym roku i realizowane w tempie uzależnionym od wyłonienia wykonawców. Przeznaczamy także 500 tys. złotych na koncepcję architektoniczną i funkcjonalno – użytkową dla Basenu Północnego oraz mola i Domu Zdrojowego.



**ZDANIEM
SAMORZĄDOWCA**

Arkadiusz Mazepa
Zastępca Prezydenta
Miasta Świnoujścia

Jednym z kluczowych zadań będzie długo wyczekiwana przebudowa ulicy Lechickiej – jednej z dróg w najgorszym stanie technicznym, a jednocześnie ważnego dojazdu do dużego osiedla i alternatywy dla ulicy Steyera. Zakończy się także kompleksowy remont ulicy Sienkiewicza oraz dróg wewnętrznych przy parkingu przy ulicy Bema.

Drodzy Mieszkańcy oraz Goście

*W ten świąteczny czas życzymy Państwu zdrowia,
ciepła i światła, które rozjaśnia codzienność
i daje siłę do spełniania marzeń.
Niech w Państwa domach zagości zgoda,
wzajemna życzliwość i spokój serca,
a Nowy Rok przyniesie pomysły
i odwagę do wszystkiego, co dobre.*

Joanna Agatowska
Prezydent Miasta Świnoujście
z Zarządem

Ryszard Teterycz
Przewodniczący
Rady Miasta Świnoujście



KRONIKARSKIE WYCINKI

- **1 STYCZNIA 1946 R.** Z terenu Powiatu Wolińskiego miało miejsce pierwsze zorganizowane wysiedlenie ludności pochodzenia niemieckiego.
- **1946 R.** W Świnoujściu powstał Powiatowy Oddział Polskiego Czerwonego Krzyża, Zorganizowano też ośrodek zdrowia.
- **CZERWIEC 1950 R.** Powstała w Świnoujściu Spółdzielnia Pracy Krawieckiej o nazwie „Solidarność” (funkcjonowała do stycznia 1954 r.).
- **1953 R.** W Świnoujściu – Warszawie rozpoczęto budowę pierwszych po wojnie państwowych bloków mieszkalnych. Do 1958 r. powstało ich 11 z około 500 izbami.
- **10 LIPCA 1963 R.** Świnoujście otrzymało pierwszy, nowy „tramwaj wodny” – m/s „Filutek”. Następne z tej serii to „Fafik” (31.12.1964 r.), „Maryna” (02.01.1968 r.) i „Irmyna” (15.02.1968 r.).



▲ Prom „Fafik”.

- **GRUDZIEŃ 1964.** Zakończono prace przy rozbudowie Bazy Bunkrowej, wzmocniono nabrzeże przy Przystani Promów Morskich, odbudowano też nabrzeże poza stocznją Odry, przygotowano m. in. nowe pole refulacyjne na wyspie Uznam (w stronę wyjścia na Zalew) i zbudowano na kanale dalby mijankowe (postojowe) około 1 km od Zalewu Szczecińskiego.
- **LUTY 1966 R.** W świetlicy Powszechnej Spółdzielni Spożywców (PSS) otwarto Klub Emerytów i Rencistów. Natomiast przy Uzdrowisku Świnoujście powstał Amatorski Zespół Teatralny „Korab”.
- **STYCZEŃ 1971 R.** W Świnoujściu-Warszowie przekazano do użytku nową wieżę obserwacyjną Kapitanatu Portu (o wysokości ok 40 m) wyposażoną w dwa radary, lunety powiększające 40-krotnie oraz sprzęt łączności radiowej i telefonicznej.
- **KWIECIEŃ 1971 R.** Powiatowy Dom Kultury przejął amfiteatr w Świnoujściu od Miejskiego Ośrodka Sportu, Turystyki i Wypoczynku.



▲ Świnoujski amfiteatr sprzed lat.

- **1972 R.** Przy świnoujskim Oddziale Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego powstał Klub Wysokogórski „Watra”.
- **12 LIPCA 1973 R.** na placu Kościelnym w Świnoujściu w pawilonie typu NRD (a właściwie określane jako „LIPSK” z uwagi na konstrukcję, którą opracowali inżynierowie w tym mieście – przypis kronikarza) otwarto duży samoobsługowy sklep spożywczy PSS.

Terminal LNG. Mineęło 10 lat od pierwszej dostawy

W czwartek 11 grudnia na terenie gazoportu na Warszawie odbyła się uroczystość związana z jubileuszem 10-lecia przyjmowania dostaw gazu LNG do Terminalu LNG w Świnoujściu. Gośćmi wydarzenia byli m.in. Minister Energii Miłosz Motyka, Prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska oraz Przewodniczący Rady Miasta Ryszard Teterycz.

Mija dziesięć lat od pierwszej dostawy LNG do terminalu w Świnoujściu, która miała miejsce 11 grudnia 2015 roku i była potrzebna do rozruchu i testów instalacji. Dokładnie dziesięć lat później terminal przyjął kolejną dostawę – już 406. w historii gazoportu. Pierwsza komercyjna dostawa trafiła do terminalu 17 czerwca 2016 roku.

W ciągu dekady terminal obsłużył ponad 400 transportów i sprowadził ponad 71 mln m³ skroplonego gazu. Dzięki inwestycji Polska całkowicie uniezależniła się od rosyjskiego gazu i zyskała możliwość dostaw LNG z różnych kierunków.

Czwartkowa uroczystość była okazją do dokonania podsumowania osiągnięć terminalu, wspomnienia historii jego powstania i podkreślenia roli gazoportu w dywersyfikacji dostaw gazu oraz w zapewnieniu dzięki niemu bezpieczeństwa energetycznego kraju.

Minister Miłosz Motyka wspominał o znaczącej i wzrastającej roli Terminalu LNG w Świnoujściu oraz o perspektywie



Foto: Krzysztof Nowak

▲ Goście jubileuszu Terminalu LNG w trakcie uroczystości zorganizowanej na terenie gazoportu.

utworzenia hubu gazowego. Mówiąc o niekwestionowanym podstawowym znaczeniu tej inwestycji dla bezpieczeństwa Polski, zwrócił też uwagę na poczynione już, a konieczne wyrzeczenia ze strony społeczności lokalnej.

Prezydent Świnoujścia Joanna Agatowska przypominała m.in. o emocjach towarzyszących budowie terminalu LNG, ale i o zrozumieniu potrzeb kraju w zakresie zapewnienia dywersyfikacji dostaw i bezpieczeństwa energetycznego. Podkreślała też fakt, iż zapewniano miasto i społeczność lokalną o tym, że gazoport będzie ostatnią inwestycją w tym miejscu, i słowa nie dotrzymano. Wskazywała

obecnym na trudności związane z dostępem do plaży i zabytków na prawobrzeżu oraz apelowała o konieczność znalezienia i zastosowania rozwiązań tej sytuacji w jak największym stopniu satysfakcjonujących mieszkańców. Na koniec pogratulowała sukcesów terminalowi LNG i na ręce wiceprezesa Gaz-Systemu Adama Bryszewskiego wręczyła od miasta statuetkę Stawy Młyny.

Jubileusz był okazją do świętowania zdobycia niezależności energetycznej Polski i dywersyfikacji dostaw, ale jednocześnie przypomnieniem o konieczności uwzględniania potrzeb lokalnej społeczności.

Zielona Brygada rośnie w siłę

Od blisko roku Zielona Brygada regularnie pracuje na ulicach naszego miasta, dbając o skwery, trawniki, ścieżki oraz tereny zielone.

To widoczna zmiana w podejściu do pielęgnacji zieleni, bo wcześniej miasto w dużej mierze opierało się na firmach zewnętrznych. Przetargi, harmonogramy i ograniczony zakres prac sprawiały, że efekty nie zawsze były satysfakcjonujące, zwłaszcza w pasach drogowych.

Powołanie własnego zespołu, którym kieruje doświadczona w swojej

dziedzinie Anida Kostrzewa, okazało się dobrą decyzją. Zielień przestała być traktowana sezonowo. Dziś jest pielęgnowana przez cały rok, niezależnie od pogody. Latem pracownicy dbają o trawniki, rabaty i skwery, a jesienią i zimą zajmują się drzewami, gałęziami oraz przygotowaniem miasta na kolejne pory roku.

Teraz Zielona Brygada zyska kolejną, bardzo ważne wsparcie. Rozstrzygnięto przetarg na zakup samochodu z podnośnikiem koszowym o wysięgu 25 metrów. Do postępowania zgłosiły się trzy firmy z ofertami na kwoty 516 600 zł, 354 240 zł oraz 525 087 zł

brutto. Komisja przetargowa zdecydowała o wyborze oferty firmy Arcon Polska sp. z o.o. z Warszawy, opiewającej na 525 087 zł brutto.

Zakup podnośnika to realna oszczędność i większa niezależność miasta. Do tej pory każda praca na wysokości wymagała wynajmu zewnętrznych firm, co generowało wysokie koszty. Tymczasem setki miejskich drzew wymagają regularnej pielęgnacji, szczególnie w rejonach dróg i chodników, gdzie bezpieczeństwo mieszkańców jest kluczowe. Nowy sprzęt pozwoli Zielonej Brygadzie reagować szybciej, skuteczniej i na własnych warunkach.

Ulica Kapitańska coraz bliżej remontu

Dobre wiadomości dla mieszkańców ulicy Kapitańskiej oraz pacjentów korzystających z jednej z największych przychodni w mieście.

Ulica ta jest o krok bliżej gruntownego remontu. 26 listopada w Urzędzie Miasta otwarto oferty firm zainteresowanych

opracowaniem dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla planowanej przebudowy drogi. To ważny, choć formalny etap, który rozpoczyna drogę do realizacji inwestycji.

Planowana przebudowa obejmuje kompleksowe prace. Projekt ma zakładać wykonanie nowej nawierzchni asfaltowej oraz pozostałych elementów infrastruktury drogowej, dostosowanych do potrzeb pieszych i kierowców. Obecnie trwa analiza złożonych ofert. Po jej zakończeniu wyłoniona zostanie firma odpowiedzialna za przygotowanie szczegółowej dokumentacji, niezbędnej do rozpoczęcia robót

budowlanych oraz ogłoszenia przetargu na ich realizację.

Choć ulica Kapitańska nie jest długa, jej znaczenie dla miasta jest bardzo duże. To właśnie przy niej znajduje się Wojskowa Specjalistyczna Przychodnia Lekarska, z której codziennie korzystają setki mieszkańców oraz gości przebywających w dzielnicy nadmorskiej. Remont oznacza więc nie tylko poprawę estetyki tej części miasta, ale przede wszystkim większy komfort i bezpieczeństwo dla pacjentów, pieszych i kierowców. Dla okolicznych mieszkańców to także długo wyczekiwana zmiana, o którą zabiegali od lat.



Świąteczny Jarmark na Placu Rybaka. Zagrają Brathanki

Od niedzieli w samym centrum Świnoujścia trwa Jarmark Bożonarodzeniowy. Wydarzenie po raz pierwszy zorganizowano na Placu Rybaka. Organizatorzy zapowiadają, że przez cały tydzień mieszkańcy i turyści będą mogli zanurzyć się w świątecznej atmosferze, korzystając z licznych atrakcji, zakupów oraz wydarzeń towarzyszących.

Coziennie od rana do wieczora na Placu Rybaka działają drewniane domki wystawców. Pojawili się w nich zarówno lokalni rzemieślnicy, jak i producenci regionalnych przysmaków. W godzinach popołudniowych planowane są kameralne koncerty i występy.

Najważniejszym dniem tegorocznego jarmarku będzie sobota, 20 grudnia. Od godzin porannych przewidziano animacje, degustacje i pokazowe gotowanie. O godzinie 17.00 rozpocznie się część finałowa wydarzenia, której kulminacją będzie koncert zespołu Brathanki. Grupa, znana ze swoich folkowych brzmień i energetycznych występów, wystąpi na Placu Rybaka po raz



Foto: Wojciech Basałyga/archiwum

▲ Na wielu stoiskach można kupić rękodzieło, które będzie doskonałym prezentem pod choinkę.

pierwszy. Organizatorzy spodziewają się dużego zainteresowania koncertem, który zakończy tegoroczną edycję jarmarku.

Ostatni dzień wydarzenia przypadnie na niedzielę, 21 grudnia. Będzie to okazja do zrobienia ostatnich świątecznych zakupów i pożegnania wystawców. W drewnianych domkach pojawią się tradycyjne wypieki, dekoracje i rękodzieło, a także lokalne produkty spożywcze.

W tegorocznym jarmarku weźmie udział kilkudziesięciu wystawców. W ofercie znajdą się między innymi czapki z angory, galanteria skórzana, świąteczne skarpety, szklane bombki, wianki, sery góralskie i korycińskie, rzemieślnicze świece sojowe, dekoracje z drewna i żywicy, ceramika artystyczna, wyroby z bursztynu, produkty z dziczyzny, pieczywo, ciasta, ozdoby z gipsu polimerowego, pierniki oraz świąteczne słodycze. Nie zabraknie również stoisk z gorącą czekoladą, zimowymi napojami, pierogami, daniem rybnymi oraz bogatą ofertą miodów, win i tradycyjnych grzańców. Wędliny, ryby z lokalnej wędzarni oraz ciepłe dania kuchni polskiej dopełnią gastronomiczną część wydarzenia.

! Wstęp na wszystkie wydarzenia pozostaje bezpłatny.

Od wychowawców po prymusów. Nowe wsparcie dla edukacji

ŚWINOUJŚCIE. Edukacja od lat pozostaje jednym z najważniejszych priorytetów miasta. W świecie, który zmienia się szybciej niż kiedykolwiek wcześniej, to właśnie szkoły i przedszkola są miejscem, w którym dzieci stawiają pierwsze kroki i przygotowują się do przyszłych wyzwań. Dlatego nakłady na oświatę systematycznie rosną, a kolejne decyzje pokazują, że inwestowanie w edukację to świadomy i długofalowy kierunek.

W budżecie planowanym na 2026 rok znalazły się rozwiązania, które bezpośrednio wpłyną na warunki pracy w placówkach oświatowych. Jeśli radni poprą propozycję prezydent miasta, dodatek za wychowawstwo we wszystkich placówkach oświatowych wzrośnie o 100 zł. To wyraźny sygnał docenienia roli wychowawców, którzy dziś mierzą się z coraz większymi wyzwaniami wychowawczymi i zmieniającymi się potrzebami uczniów. Skutek finansowy tej decyzji to 314 800 zł.

– Dodatkowo zwiększony zostanie odpis na dodatek motywacyjny dla nauczycieli o 0,5 procenta. Na ten cel zaplanowano 203 856 zł. Zabezpieczono również środki na wzrost wynagrodzeń pracowników administracji i obsługi szkół, co jest konsekwencją podwyższenia płacy minimalnej. W tym przypadku koszt wyniesie 350 245 zł – tłumaczy Roman Kucierski, zastępca Prezydenta Miasta Świnoujście.

Zmiany obejmą także Centrum Usług Wspólnych. W związku z przejęciem nowych zadań, takich jak zamówienia centralne oraz obsługa remontów, planowane jest zatrudnienie dodatkowych pracowników. Dzięki temu możliwe będzie sprawniejsze przygotowanie i realizacja prac remontowych w szkołach, co bezpośrednio przełoży się na poprawę warunków, w jakich dzieci uczą się i spędzają codziennie czas.



Foto: Beata Olczewska

▲ Tegoroczna uroczysta gala wręczenia nagród Prezydenta Miasta Świnoujście „Prymus 2025”. Wyróżnienia trafiły do uczniów oraz do nauczycieli.

– Dobre wiadomości czekają również na uczniów. Po raz pierwszy od wielu lat wzrosną kwoty przeznaczone na program „Prymus”. W porównaniu do lat poprzednich zaplanowano o 40 tys. zł więcej, co ma szczególne znaczenie dla najzdolniejszych uczniów, którzy każdego dnia ciężko pracują na swoje sukcesy – podkreśla Roman Kucierski, zastępca Prezydenta Miasta Świnoujście.

Miasto kontynuuje także sprawdzony model organizacji półkolonii. Od ubiegłego roku są one przygotowywane samodzielnie przez miasto, a nie przez podmioty zewnętrzne. Ta zmiana okazała się strzałem w dziesiątkę. Półkolonie cieszą się dużym zainteresowaniem rodziców i dzieci, oferując różnorodne zajęcia prowadzone przez doświadczoną kadrę pedagogiczną. Na półkolonie zimowe zaplanowano 150 tys. zł, a na letnie 300 tys. zł.

KOMUNIKACJA MIEJSKA W OKRESIE ŚWIĄTECZNO - NOWOROCZNYM

Wigilia (24 grudnia), Święta Bożego Narodzenia (25–26 grudnia) oraz Nowy Rok (1 stycznia) – obowiązuje specjalny rozkład jazdy:

- Linie 1, 2, 8, 9 i 11 – nie kursują,
- pozostałe linie kursują z ograniczoną częstotliwością (średnio co ok. 2 godziny),
- w Wigilię ostatnie kursy realizowane będą około godz. 18:00–19:00.

Sylwester (31 grudnia) – obowiązuje normalny rozkład jazdy jak w dzień powszedni, a po północy uruchomione zostaną dodatkowo linie specjalne S1 i S2

LINIA S1: Trasa: **Rusałka** – Słowackiego – Chrobrego – Uzdrowskowska – Parkowa – Jachtowa – Rogozińskiego – Wybrzeże Władysława IV – Armii Krajowej – Steyera – tunel – Ludzi Morza – Barlickiego – Sosnowa – Barlickiego – Wolińska – Odrzańska – Zalewowa – Sąsiedzka – Pomorska – 1 Maja – Łęgowa – 1 Maja – Mostowa – Ludzi Morza – tunel – **Zajeżdźnia**

Odjazd z przystanku Rusałka (w kierunku ul. Chrobrego): 01:15

LINIA S2: Trasa: **Rusałka** – Słowackiego – Moniuszki – Grottgera – Bursztynowa – Graniczna – Roosevelta – Wojska Polskiego – Matejki – 11 Listopada – Szkolna – Wielkopolska – Grunwaldzka – Wybrzeże Władysława IV – Chrobrego – **Rusałka**

Odjazdy z przystanku Rusałka (w kierunku ul. Moniuszki): 00:30 oraz 01:15

! Informacje o rozkładzie jazdy będą dostępne na www.ka.swinoujście.pl oraz u dyspozytora – tel. 91 321 45 40

KRONIKARSKIE WYCINKI

- **PAŹDZIERNIK 1973 R.** W nakładzie 1000 egzemplarzy ukazał się zbiór wierszy Anny Beaty Chodorowskiej zatytułowany „Słony wiatr”.



▲ Okładka zbioru wierszy „Słony wiatr” Anny Beaty Chodorowskiej-Gorzelniaskiej.

- **25 LUTEGO 1975 R.** w Urzędzie Wojewódzkim w Szczecinie nastąpiło rozstrzygnięcie ogólnopolskiego konkursu na projekt stałego połączenia w Świnoujściu (między wyspami Uznam i Wolin) zorganizowanego przez Zarząd Główny Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Komunikacji. Nadesłano 9 projektów z czego 8 przewidywało połączenie tunelowe pod Świną. Jury nie przyznało I nagrody. Dwie drugie za połączenie tunelowe otrzymał Zespół Budownictwa i Projektów Miedzi „Cuprum” we Wrocławiu oraz Instytut Dróg i Mostów Politechniki Warszawskiej. Nagrodę III przyznano szczecińskiemu Oddziałowi Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Komunikacji. Projekty zostały wyeksponowane w holu wystawowym MDK w Świnoujściu. Cieszyły się ogromnym zainteresowaniem.

- **1 KWIETNIA 1977 R.** Z dwudniowym opóźnieniem na pokładzie m/t „Nowy Sącz” przyplłynęła do Świnoujścia pierwsza partia elementów budowlanych. Posłużą do zbudowania dwu i pół piętra w 9 – piętrowym bloku dla osiedla „Leningrad”. Opóźnienie było spowodowane załodzeniem drogi wodnej w rejonie Leningradu. Rozpoczyna się nowy etap budowy. Polscy budowniczowie przygotowali bowiem tzw. „Stan zerowy”, a w ich miejsce wejdą montażyści radzieccy pracujący na trzy zmiany.



Foto: ze zbiorów Miejskiego Domu Kultury

▲ Świnoujście „Leningrad”.

- **12 WRZEŚNIA 1977 R.** Odrowska m/t „Garnela” zmieniła rejon połowów na północno-zachodni Pacyfik w rejonie Vancouver, gdzie poławia rekinki – kolenie. Ryba trudna w obróbce z uwagi na szorstką takową skórę oraz kolce na grzbiecie, które utrudniają wyjmowanie z sieci i obróbkę. Automatycznie odkórkowanie będzie się odbywać dzięki urządzeniu uzyskanemu od Holendrów i dowiezionemu drogą lotniczą na statek. Polskim rybakom towarzyszą kanadyjscy specjaliści w zakresie połowu i obróbki tej ryby.

Krzysztof Nowak, Kronikarz Miejski

Nowoczesne pomosty poprawią komfort żeglarzy

Turystyka zmienia się szybciej niż kiedykolwiek wcześniej. Dziś nie wystarczy już piękna plaża, nawet jeśli jest uznawana za jedną z najładniejszych w Polsce, ani nowoczesne promenady. O uwagę turystów trzeba zabiegać przez cały rok, stale rozwijając ofertę i inwestując w infrastrukturę. Właśnie w ten sposób Świnoujście chce wzmocnić swoją pozycję na mapie turystycznej regionu.

Jednym z takich działań jest planowana wymiana i budowa nowych, nowoczesnych pomostów w porcie jachtowym. To inwestycja, która w pierwszej kolejności znacząco poprawi komfort lokalnych żeglarzy. W Świnoujściu nie brakuje miłośników żagli, a ich jednostki zasługują na bezpieczne, solidne i funkcjonalne miejsca do cumowania. Dobre warunki w porcie to nie tylko wygoda, ale także bezpieczeństwo sprzętu i załóg.

Nowe pomosty to jednak coś więcej niż udogodnienie dla mieszkańców. To także wyraźny sygnał wysyłany do turystów i żeglarzy z całej Polski oraz z zagranicy. Świnoujście chce być miastem, do którego warto

przypląć, zatrzymać się na dłużej i wracać. Każdy jacht w porcie to realne wsparcie dla lokalnej gospodarki, od gastronomii, przez usługi, po drobnych przedsiębiorców. Skoro turyści mogą zostawić swoje pieniądze tutaj, to po co mieliby robić to gdzie indziej?

Właśnie otwarto oferty w przetargu na realizację inwestycji. Do postępowania zgłosiły się cztery firmy. Najniższą ofertę złożyła spółka AARSLEFF, proponując wykonanie prac za 18 867 876 zł. Kolejne oferty przedstawiły Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe HYDROBUD Adam Dzik Sp. z o.o. na kwotę 19 509 667 zł, STRABAG Sp. z o.o. z ofertą 20 675 847 zł oraz General Engineering Kowal Sp. z o.o., które zaproponowało 22 723 402 zł.

Obecnie trwa analiza złożonych ofert. O rozstrzygnięciu przetargu i kolejnych etapach inwestycji miasto będzie informować na bieżąco.

Projekt pn. Port jachtowy Basen Północny w Świnoujściu – zmiana pomostów pływających jest dofinansowany w ramach programu Fundusze Europejskie dla Pomorza Zachodniego na lata 2021–2027 (Zintegrowane Inwestycje Terytorialne Szczecińskiego Obszaru Metropolitalnego) z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Wodowanie i chrzest przyszłego ORP Czajka

GDAŃSK. 11 grudnia 2025 roku, na terenie gdańskiej stoczni Remontowa Shipbuilding S.A., odbyła się uroczystość chrztu i wodowania ostatniego z serii nowoczesnych niszczycieli min projektu 258 typu Kormoran II. W trakcie ceremonii, przyszły okręt otrzymał imię Czajka, a matka chrzestna wypowiedziała tradycyjne słowa: „Płyn po morzach i oceanach świata, sław imię polskiego stocznio-wca i polskiego marynarza”. Wydarzenie to stanowi kolejny ważny krok w modernizacji polskiej floty wojennej.

Okręt proj. 258/6 to szósty z serii nowoczesnych niszczycieli min budowanych dla Marynarki Wojennej. Przyszły ORP Czajka o nr burtowym 606 będzie trzecią jednostką, po ORP Jaskółka i ORP Rybitwa, przeznaczoną dla świnoujskiego 12 Dywizjonu Trałowców z 8 Floty Obrony Wybrzeża.

Budowę przyszłego ORP Czajka rozpoczęto paleniem blach 15 października 2024 roku, natomiast stępkę położono 16 grudnia 2024 roku. Blisko rok trwał proces montażu poszczególnych elementów kadłuba w całość, który zwieńczony został dzisiaj uroczystością. Od teraz, już na wodzie, rozpocznie się etap wyposażania jednostki, montaż



Foto: Marcin Purman

▲ Przyszła załoga okrętu w towarzystwie matki chrzestnej Katarzyny Sikory podczas uroczystego wodowania.

uzbrojenia, urządzeń i systemów okrętowych.

W trakcie ceremonii matka chrzestna okrętu Pani Katarzyna Sikora, żona dowódcy 8FOW kontradmirała Piotra Sikory, wypowiedziała słowa chrztu: „Płyn po morzach i oceanach świata, sław imię polskiego stocznio-wca i polskiego marynarza. Nadaję ci imię Czajka”, po czym nastąpiło symboliczne uderzenie butelki szampana o burtę i wodowanie okrętu.

Zgodnie z przeznaczeniem niszczyciele min typu KORMORAN II służą do poszukiwania, klasyfikacji, identyfikacji i zwalczania min morskich, prowadzenia rozpoznania torów wodnych, przeprowadzania innych jednostek przez akwene zagrożenia minowego, stawiania min oraz zdalnego sterowania samobieżnymi platformami przeciwmynowymi. Dotyczy to zarówno operacji na polskich obszarach morskich, jak i misji w grupach taktycznych

na Morzu Bałtyckim i poza nim (zespoły okrętów NATO, EU, bądź wielonarodowych sił koalicyjnych).

Okręt jest budowany przez konsorcjum, którego liderem jest Remontowa Shipbuilding SA. W skład konsorcjum wchodzi także: Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Centrum Techniki Morskiej SA w Gdyni oraz PGZ Stocznia Wojenna.

Razem z okrętami służącymi już w gdyńskim 13 Dywizjonie Trałowców – prototypowym okrętem serii ORP Kormoran (601) oraz seryjnymi jednostkami ORP Albatros (602) i ORP Mewa (603), kolejne budowane jednostki: ORP Jaskółka (604), ORP Rybitwa (605) i ORP Czajka (606) będą wchodziły w skład systemu obrony przeciwmynowej polskiej Marynarki Wojennej. Łącznie 6 okrętów projektu 258 typu KORMORAN II zasili szereg 8 Floty Obrony Wybrzeża. Według planów okręty 604–606 zostaną wcielone do służby w latach 2026–2027.

Bezpieczna przestrzeń w trudnych chwilach

Wypadek, nagła choroba, śmierć bliskiej osoby. Takie sytuacje potrafią w jednej chwili wywrócić życie do góry nogami. Właśnie wtedy szczególnie potrzebne jest szybkie, profesjonalne wsparcie. Od tego jest Regionalne Centrum Kryzysowe, które od miesięcy pomaga mieszkańcom miasta radzić sobie z najtrudniejszymi momentami. Teraz ta pomoc ma zyskać nowe, lepsze warunki.

Miasto rozpoczęło przygotowania do stworzenia nowej siedziby Regionalnego Centrum Kryzysowego. To dobra wiadomość dla wszystkich, którzy kiedykolwiek znaleźli się w kryzysie psychicznym lub chcą mieć pewność, że w razie potrzeby taka pomoc będzie dostępna blisko domu. Plan zakłada, że już w przyszłym roku ruszy remont pomieszczeń, w których Centrum będzie mogło działać w bardziej komfortowych warunkach, zarówno dla mieszkańców, jak i dla pracujących tam specjalistów.

Nowa lokalizacja nie jest przypadkowa. Zdecydowano, że budynek



Foto: Szkolne Schronisko Młodzieżowe

▲ Budynek przy ul. Gdyńskiej, w którym powstanie nowa siedziba Regionalnego Centrum Kryzysowego.

Schroniska Młodzieżowego przy ulicy Gdyńskiej zostanie podzielony na trzy funkcjonalne części. Jedno piętro zajmie Regionalne Centrum Kryzysowe, drugie Centrum Usług Wspólnych, odpowiedzialne między innymi za obsługę księgową i kadrową oświaty, a trzecie nadal pozostanie do dyspozycji Schroniska Młodzieżowego.

Dlaczego właśnie tam? Jak pokazuje dane, schronisko, zwłaszcza poza sezonem, jest wykorzystywane w bardzo niewielkim stopniu. Obłożenie sięga zaledwie kilku procent, a utrzymanie całego budynku każdego roku

kosztuje miasto niemałe pieniądze. Zmiana sposobu użytkowania obiektu ma więc sens nie tylko organizacyjny, ale i finansowy. Mniejsze dopłaty z miejskiego budżetu i lepsze warunki dla ważnych instytucji to korzyść dla wszystkich mieszkańców.

Pierwszy krok został już wykonany. Pod koniec listopada podpisano umowę z wykonawcą projektu zmiany sposobu użytkowania i przebudowy budynku. Wartość zamówienia wynosi 156 210 zł. To otwiera drogę do kolejnego etapu, czyli ogłoszenia przetargu na kompleksowy remont, który ma ruszyć w przyszłym roku.



Foto: Wojciech Basałga

▲ Dotychczasowe pomosty nie spełniają już współczesnych standardów. Nowe pomosty w świnoujskim porcie jachtowym będą udogodnieniem dla żeglarzy.



Takich Mikołajek jeszcze nie było!

ŚWINOUJŚCIE.

Mieszkańcy uczestniczyli w tym roku w wyjątkowych Mikołajkach. 6 grudnia plac Wolności zamienił się w prawdziwą świąteczną krainę, a frekwencja przerosła najsmielsze oczekiwania organizatorów.

Największą sensację wzbudził Mikołaj, który – ku zachwytowi tysięcy zgromadzonych mieszkańców – przeszedł po linii rozpiętej między kamienicami nad całym placem.

Od godziny 15:00 najmłodsi mogli korzystać z przygotowanych specjalnie na tę okazję animacji, warsztatów i zabaw. Nie zabrakło waty cukrowej, świątecznych melodii i radosnej atmosfery. Dzieci z prawobrzeżnych osiedli przyjechały na plac Wolności specjalnie udekorowanym autobusem, prowadzonym przez... pomocnika świętego Mikołaja.

Na scenie szybko pojawił się dobrze znany najmłodszym Krasnoludek Piksel, który poprowadził zabawną i pełną ciepła spektakl o przybyciu Mikołaja do miasta. W pewnym momencie na całym placu zgasiły światła, a w ciszy i wyczekiwaniu rozbrzmiała przepięknie udekorowana choinka. Towarzyszyły temu krótkie wystąpienia prezydent Świnoujścia Joanny Agatowskiej oraz marszałka województwa zachodniopomorskiego Olgierda Geblewicz, którzy złożyli mieszkańcom świąteczne życzenia.



Foto: Robert Ignaciuk (5)

▲ W tym roku Mikołaj wylądował saniami na dachu jednej z najstarszych kamienic i przeszedł nad Placem Wolności po linie.

Kulminacyjny moment wieczoru nadszedł chwilę później. Z wysokości kamienic, w świetle reflektorów, pojawił się święty Mikołaj. W ogromnym skupieniu, ale z uśmiechem i pewnością kroku, przeszedł po linii nad zgromadzonymi tłumami, wywołując eksplozję braw. Po zejściu na ziemię zasiadł w specjalnie przygotowanym fotelu, gdzie czekał na dzieci chcące zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie. W tym samym czasie elfy rozdawały tysiąc paczek z prezentami.

Wieczór zakończyły pokazy lino-skoczków, którzy zaprezentowali swoje umiejętności na tej samej linii, którą chwilę wcześniej pokonał Mikołaj.

Równolegle, na ul. Piłsudskiego od godziny 13:00 do 19:00 działała zimowa strefa aktywności, przyciągając rodziny i młodzież. Na sztucznym torze snowboardowym i curlingowym nie brakowało chętnych, a dużą popularność zdobyła także ogrodzona strefa z przyjaznymi alpakami. Dzieci mogły skorzystać z dodatkowych animacji.



▲ Drzewko pozostanie na placu do stycznia.

Tegoroczne Mikołajki w Świnoujściu z pewnością zapiszą się w pamięci mieszkańców jako jedno z najbardziej widowiskowych i radosnych wydarzeń początku zimy.



▲ Wydarzeniu towarzyszyło rozświetlenie choinki. Odliczała Prezydent Miasta Joanna Agatowska.



Nowy impuls dla Ognicy:

Rrusza projekt, o który mieszkańcy walczyli latami

Ognica, jedna z najbardziej malowniczych części miasta, od lat pełni funkcję naturalnego przystanku dla podróżnych poruszających się rowerami, samochodami, a także dla mieszkańców wybierających się na spacer i odpoczynek. Już w przyszłym roku ta część prawobrzeża przejdzie znaczącą metamorfozę – rozpocznie się długo wyczekiwana budowa punktu przystankowego dla turystyki rowerowej, pieszej i wodnej.

W ramach inwestycji przewidziano również stworzenie placu integracyjno-festynowego,

który będzie służył mieszkańcom jako przestrzeń do spotkań i wspólnego spędzania czasu. Dzięki temu Ognica zyska nie tylko nowe funkcje użytkowe, ale także miejsce sprzyjające budowaniu więzi sąsiedzkich.

Nowa infrastruktura jest odpowiedzią na rosnące zainteresowanie rekreacją w tej części miasta. Od lat jest to ulubione miejsce rodzin z dziećmi i osób poszukujących spokojnych form wypoczynku w otoczeniu natury. Inwestycja ma stać się nie tylko punktem odpoczynku, ale również magnesem przyciągającym turystów, którzy doceniają świnoujskie trasy rowerowe i unikatowy krajobraz prawobrzeża.

O budowę takiego obiektu apelowano od wielu lat. Wśród najaktywniejszych głosów byli mieszkańcy Ognicy i Warszowa, a jedną z osób szczególnie zaangażowanych w działania na rzecz realizacji projektu jest radny, a obecnie Przewodniczący Rady Miasta Ryszard Teterycz. Mimo wcześniejszych planów, przez długi czas inwestycja nie zyskiwała akceptacji. Teraz jednak staje się faktem.

Koszt pierwszego etapu przedsięwzięcia wyniesie 1 694 689,85 zł brutto. W przetargu na wykonawcę zwyciężyła firma Lux-dom Iwona Fogt-Busler, która w ciągu najbliższych tygodni rozpocznie realizację projektu.



Foto: Adrian Trydeński

▲ Startuje budowa punktu przystankowego i placu integracyjnego w Ognicy — długo wyczekiwana inwestycja staje się faktem.



Jesteśmy gotowi na zimę

ŚWINOUJŚCIE. Miasto jest przygotowane na zimowe warunki – działa całodobowy monitoring pogody, a sprzęt do odśnieżania i likwidacji śliskości pozostaje w stałej dyspozycji.

Dzięki temu działania Akcji Zima mogą być podejmowane natychmiast po wystąpieniu niebezpiecznych zjawisk, zapewniając bezpieczeństwo mieszkańcom i turystom.

Za zimowe utrzymanie terenów miasta odpowiada firma Remondis Szczecin Sp. z o.o., realizując prace zgodnie z umową zawartą z gminą. Wykonawca prowadzi całodobowy monitoring warunków pogodowych i obserwuje prognozy oraz ostrzeżenia meteorologiczne co najmniej czterokrotnie na dobę. Całodobowe pogotowie zimowe obejmuje dyżury obsługi dyspozytorskiej,



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Zimowe wsparcie na drogach. Piaskarki ruszają do działania przy pierwszych oznakach oblodzenia.

technicznej oraz wykwalifikowanych pracowników obsługujących sprzęt specjalistyczny, a także ekipę do oczyszczania ręcznego. Sprzęt podstawowy i pomocniczy pozostaje w pełnej dyspozycji technicznej przez całą dobę, aby zapewnić szybkie reagowanie na zmieniające się warunki.

Obecnie w Świnoujściu do zimowego utrzymania dróg dostępne są m.in.: trzy

nośniki z rozsypywarką i pługiem odśnieżnym, trzy nośniki z samym pługiem, trzy ciągniki z pługiem i rozsypywaczem soli i piasku, dwie ładowarki o różnych pojemnościach łyżki, trzy samochody do transportu materiałów oraz samochód samowyładowczy do wywozu śniegu.

Odśnieżanie i usuwanie śliskości odbywa się według określonych standardów operacyjnych

Akcji Zima. Ulice są odśnieżone według kategorii – priorytet mają główne arterie, skrzyżowania, przystanki i miejsca newralgiczne, natomiast mniej uczęszczane ulice i chodniki są utrzymywane w drożności i bezpieczeństwie. Standard I zakłada całkowite odśnieżenie jezdni do czarnej nawierzchni oraz likwidację śliskości w ciągu kilku godzin od wystąpienia zjawiska. Standard II dopuszcza pozostawienie cienkiej warstwy zajeżdżonego

śniegu w mniej newralgicznych miejscach, natomiast Standard III dotyczy odcinków mniej uczęszczanych, gdzie utrzymanie jezdni w pełnej „czarności” nie jest wymagane, jednak miejsca newralgiczne pozostają odśnieżone i posypane.

W przygotowaniach do sezonu zimowego wykonawca zabezpiecza również odpowiednie ilości materiałów, takich jak sól i piasek, niezbędnych do prowadzenia działań interwencyjnych.

OBOWIĄZKI WŁAŚCICIELI I WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH

Właściciel jest zobowiązany do uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników położonych bezpośrednio przy granicy jego nieruchomości.

Za chodnik uznaje się wydzieloną część drogi publicznej służącą dla ruchu pieszego położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości. Jeżeli chodnik przylega bezpośrednio do ogrodzenia domu, obowiązek odśnieżania spoczywa na właścicielu nieruchomości. Jeżeli między chodnikiem a granicą działki jest pas zieleni, odśnieżyć powinna już gmina. Śnieg, który uprzątnie z chodnika właściciel, powinien zostać usunięty przez zarządcę drogi. Właściciel nieruchomości może być ukarany grzywną za śnieg, który zalega na chodniku wzdłuż ogrodzenia. Może również zostać pozwany przez osobę, która dozna uszczerbku na zdrowiu w wyniku upadku na nieodśnieżonym chodniku.

Metamorfoza placu zabaw przy żłobku

ŚWINOUJŚCIE. Niebawem najmłodszy mieszkańcy, uczęszczający do Miejskiego Żłobka „Kubuś Puchatek”, zyskają całkowicie odmienioną, bardziej komfortową i bezpieczną przestrzeń do codziennych zabaw na świeżym powietrzu. Rozpoczęła się kompleksowa przebudowa placu zabaw, a na realizację inwestycji miasto przeznaczyło 750 558,30 zł.

Wodnowionej przestrzeni pojawi się ścieżka edukacyjno-sensoryczna oraz tablice sensoryczne, które pozwolą dzieciom rozwijać zmysły i umiejętności poznawcze.

Zamontowane zostaną nowe urządzenia zabawowe, w tym takie, które uwzględniają potrzeby dzieci z niepełnosprawnościami.

Powstanie także nowa altana, która umożliwi odpoczynek oraz zabawę w cieniu.

Przebudowa obejmuje również wykonanie instalacji technicznych, które wpłyną na bezpieczeństwo oraz funkcjonalność placu. Zostanie przygotowana instalacja elektryczna pod przyszłe oświetlenie, pojawią się kamery wizyjne oraz system nagłaśniający. Dodatkowo powstanie instalacja wodna umożliwiająca mycie rąk i zabawy w okresie letnim, takie jak brodenie w kałuży z piaskiem czy podlewanie roślin. W ramach projektu zamontowane zostaną także pompy wodne, które pozwolą dzieciom na kreatywne eksperymentowanie z wodą i piaskiem.

Już wkrótce maluchy ze żłobka „Kubuś Puchatek” będą mogły cieszyć się nowoczesnym, bezpiecznym i inspirującym placem zabaw.

Nowy sprzęt dla służb kryzysowych

Ochrona mieszkańców to nie tylko plany i dyskusje, ale przede wszystkim realne działania. W Świnoujściu trwa obecnie realizacja przetargów na zakup nowego sprzętu oraz wyposażenia, które znacząco wzmocni zdolność miasta do reagowania na różnego rodzaju kryzysy. Łączna wartość inwestycji to 2 153 508 zł, a środki pochodzą z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej 2025–2026.

W ramach zakupów do miasta trafią m.in. paczowarki do wody pitnej, mobilne bariery przeciwpowodziowe i zapory, agregat prądotwórczy z funkcją auto-start, mobilne maszty oświetleniowe, nagrzewnice i osuszacze, plecaki ratownicze R1, śpiwory, łóżka polowe, przenośne stacje zasilania z panelem fotowoltaicznym, profesjonalne latarki czołowe, plandeki, racje żywnościowe oraz specjalistyczne wyposażenie



Foto: Piotr Zgraj

▲ Tegoroczne międzynarodowe ćwiczenia BALEX DELTA. Wydział Zarządzania Kryzysowego oprócz czynnego udziału w ćwiczeniach, wspierał organizatorów w zakresie organizacji i logistyki.

techniczne niezbędne do działań w sytuacjach kryzysowych.

Zakupy te pozwolą znacząco poprawić gotowość operacyjną miejskich służb i wzmocnią odporność Świnoujścia na skutki ewentualnych zagrożeń, takich jak powódzie, przerwy w dostawach prądu czy konieczność nagłego zapewnienia mieszkańcom

podstawowego zaplecza socjalnego. Dzięki nowemu wyposażeniu miasto będzie mogło skuteczniej i szybciej reagować na nieprzewidziane zdarzenia, zapewniając wyższy poziom bezpieczeństwa. Za realizację programu z ramienia urzędu miasta jest odpowiedzialny Wydział Zarządzania Kryzysowego.



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Prace w toku! Plac zabaw przy Miejskim Żłobku „Kubuś Puchatek” przechodzi kompleksową przebudowę. Foto: Wojciech Basałygo

Mieszkańcy decydują o projektach na 2026 rok

Do 22 grudnia mieszkańcy Swinoujścia mogą decydować o tym, które pomysły zostaną zrealizowane w przyszłym roku w ramach Budżetu Obywatelskiego. Tegoroczna pula środków, podobnie jak w latach poprzednich, wynosi 2 326 706 zł. Trwa już dwunasta edycja programu, który na stałe wpisał się w miejską politykę współdecydowania i daje mieszkańcom realny wpływ na kierunek rozwoju miasta.

W ostatnich tygodniach zgłoszone projekty przeszły ocenę formalną i merytoryczną. Do głosowania zakwalifikowano 43 propozycje obejmujące różne obszary – od inwestycji infrastrukturalnych, przez projekty edukacyjne, po inicjatywy związane z aktywnością fizyczną i ochroną środowiska. Pięć zgłoszeń nie przeszło weryfikacji.

Głosowanie rozpoczęło się 8 grudnia i potrwa do 22 grudnia. Każdy



Foto: Budżet Obywatelski UJM Swinoujście

▲ Mieszkańcy zakwalifikowani do programu rehabilitacyjnego w 2024 roku podczas zajęć prowadzonych przez fizjoterapeutów.

mieszkaniec może oddać głos na maksymalnie cztery projekty: dwa ogólnomiejskie (jeden inwestycyjny i jeden nieinwestycyjny) oraz dwa lokalne w tych samych kategoriach. Warunkiem ważności głosu jest wskazanie co najmniej jednego projektu. Głos można oddać tylko raz.

Mieszkańcy mogą głosować elektronicznie, korzystając z formularza dostępnego na stronie www.swinoujscie.budzet-obywatelski.org. Osoby, które wolą głosowanie stacjonarne lub potrzebują wsparcia technicznego, mogą udać się do punktu głosowania w Urzędzie Miasta przy ul. Wojska Polskiego 1/5 (I piętro, pokój 107), od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00. Głosowanie odbywa się tam przy stanowisku komputerowym, po okazaniu dokumentu tożsamości. W przypadku osób małoletnich konieczna jest pisemna zgoda rodzica lub opiekuna prawnego.

Pełna lista projektów dopuszczonych i odrzuconych, wraz z opisami i lokalizacjami, dostępna jest na stronie internetowej Budżetu Obywatelskiego. Organizatorzy zachęcają mieszkańców do udziału w głosowaniu, podkreślając, że to właśnie oddane głosy zdecydują o kierunkach miejskich inwestycji i inicjatyw w 2026 roku.

Cyfrowy sukces szkół

ŚWINOUJŚCIE. W Urzędzie Miasta odbyło się podsumowanie swinoujskiej edycji Testu Kompetencji Cyfrowych IT Fitness Test. Uroczystość zgromadziła zwycięskich uczniów, nauczycieli oraz dyrektorów szkół. Gościem specjalnym był Prezes Związku Cyfrowa Polska, Michał Kanownik. Był to pierwszy udział Swinoujścia w ogólnopolskim projekcie, którego celem jest ocena praktycznych umiejętności cyfrowych młodzieży.

Debiut okazał się bardzo udany – do testu przystąpiło aż 1088 uczniów ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Podczas poniedziałkowej uroczystości, 1 grudnia br., przedstawiciel Związku Cyfrowa Polska podziękował władzom miasta

za zaangażowanie w rozwój edukacji cyfrowej, a następnie wręczył Prezydent Miasta Joannie Agatowskiej statuetkę „Swinoujście przyjazne cyfrowej edukacji”.

IT Fitness Test obejmował praktyczne zagadnienia związane z bezpieczeństwem w sieci, obsługą narzędzi biurowych oraz świadomym korzystaniem z mediów społecznościowych. Uczniowie mogli wykonać go w czasie jednej lekcji informatyki, a dla chętnych przygotowano trudniejszą wersję – IT Master Test.

Projekt objęty był patronatem Ministerstwa Cyfryzacji, Ministerstwa Edukacji, Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz Ministerstwa Rozwoju i Technologii. Wsparcia finansowego udzieliła Unia Europejska i Fundusz Wyszehradzki, a partnerzy technologiczni ufundowali nagrody.

Średni wynik szkół podstawowych w Swinoujściu wyniósł

LAUREACI INDYWIDUALNI

Szkoły podstawowe:

- 1. Julia Mysiak – SP4
- 2. Aleksandra Sowińska – SP1
- 3. Kornelia Borek – SP6 oraz Antoni Kapela – SP1 (ex aequo)

Szkoły ponadpodstawowe:

- 1. Antoni Czarnowski – CEZiT
- 2. Agata Faligowska – LO
- 3. Małgorzata Dąbrowska – LO

52% (przy wyniku ogólnopolskim – 54%), natomiast szkół ponadpodstawowych – 55% (średnia krajowa – 54%). Wśród szkół podstawowych najlepszy wynik uzyskała Szkoła Podstawowa nr 6 im. Mieszka I. W kategorii szkół ponadpodstawowych zwyciężyło Liceum Ogólnokształcące im. Mieszka I.

Podczas uroczystości nagrodzono uczniów, którzy osiągnęli najlepsze wyniki. Prezydent Miasta wraz z przedstawicielem Związku Cyfrowa Polska wręczyli laureatom oraz dyrektorom szkół nagrody, wśród których znalazły się m.in. tablety, czytniki, słuchawki, projektor i urządzenie wielofunkcyjne.



Foto: Beata Olaszewska

▲ Najlepsi uczniowie w tegorocznym teście kompetencji cyfrowych odebrali nagrody w Urzędzie Miasta.

„Sto lat to za mało”

ŚWINOUJŚCIE. Pani Henryka Szustoł, urodzona w 1925 roku, obchodziła we wtorek swoje 100. urodziny – okrągłą rocznicę. Jubilatka wciąż emanuje spokojem i pogodą ducha. Jak sama podkreśla, jej przepisem na długowieczność jest dieta śródziemnomorska i wdzięczność za każdy dzień.

Uroczystości rozpoczęły się od serdecznych życzeń i kwiatów. Pani Henryka odebrała list gratulacyjny od Premiera RP Donalda Tuska, a także osobiste gratulacje i kwiaty od Prezydent Swinoujścia, Joanny Agatowskiej.

Najbardziej wzruszającym momentem było jednak wspólne odśpiewanie gromkiego „200 lat!”. W głosach rodziny słychać było dumę.

Jubilatka wychowała dwoje dzieci, doczekała się czworga wnuków i aż sześciorga prawnucząt, którzy dziś z czułością otaczają ją opieką. To właśnie rodzina – jak podkreślają bliscy – jest dla niej największym skarbem.



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Setne urodziny Pani Henryki – wspólne świętowanie z rodziną oraz przedstawicielami miasta. Uśmiech Jubilatki mówi wszystko: sto lat to zdecydowanie za mało.

Uroczystość była czymś więcej niż tylko rocznicą urodzin. Była świadectwem tego, że piękne życie nie liczy się w latach, lecz w miłości, którą się pozostawia po sobie. I patrząc na uśmiech Pani Henryki, trudno mieć wątpliwości – sto lat to w jej przypadku zdecydowanie za mało.

Jak wspierać młodzież?



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Uczestnicy warsztatów „Stop Hejt! Wspieram” w trakcie omawiania metod pracy z uczniami. Foto: Wojciech Basałygo

ŚWINOUJŚCIE. Rosnąca fala hejtu i narastające problemy psychiczne wśród młodzieży stały się tematem warsztatów w Urzędzie Miasta. Specjaliści i pedagodzy rozmawiali o tym, jak skutecznie reagować i jak wspierać uczniów, którzy coraz częściej potrzebują profesjonalnej pomocy.

W piątek, 5 grudnia 2025 r., w Urzędzie Miasta Swinoujście odbyły się warsztaty edukacyjne poświęcone ochronie zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży oraz przeciwdziałaniu hejtowi. Spotkanie poprowadził Alex Majewski, Pełnomocnik Marszałka Olgerda Geblewicza ds. Zdrowia Psychicznego. W roli prelegentów wystąpili psycholog-suicydolog oraz prawnik z Fundacji Stop Hejterom.

W warsztatach uczestniczyli dyrektorzy swinoujskich szkół, pedagodzy, psychologowie oraz przedstawiciele Miejskiego

Ośrodka Pomocy Rodzinie i Centrum Zdrowia Psychicznego. Podczas spotkania omawiano metody reagowania na hejt pojawiający się w środowisku szkolnym oraz sposoby wspierania uczniów doświadczających kryzysu psychicznego. Podkreślano znaczenie współpracy nauczycieli, pedagogów, psychologów i rodziców w budowaniu bezpiecznej przestrzeni dla młodych ludzi.

Warsztaty stanowiły część programu „Stop Hejt! Wspieram”, realizowanego przez Zachodniopomorski Urząd Marszałkowski. Kolejne działania w ramach projektu obejmą warsztaty dla uczniów w poszczególnych szkołach oraz webinary skierowane do rodziców. Cykl spotkań rozpocznie się w lutym 2026 r.

Organizatorzy podkreślają, że program ma służyć poprawie dobrostanu psychicznego dzieci i młodzieży w Swinoujściu oraz wzmocnieniu działań profilaktycznych prowadzonych w lokalnych szkołach.



Wigilia nad Świną 1945 r.

DR JÓZEF PLUCIŃSKI

Początek zimy tamtego roku tu nad morzem, był nieco chłodniejszy niż obecnie i bardziej śnieżny. Już w początkach grudnia pojawiły się pierwsze, dość silne mrozy i posypało nawet sporo śniegu. Na szczęście jednak, po pewnym czasie mróz zelżał, a pierwsze lody, które skuły Świnę, popękały i z południowym wiatrem spłynęły do morza.

Umożliwiło to 18 grudnia odbycie rejsu świnoujskiego statku „Piast” pod polską banderą do Szczecina i jego powrót z pocztą, drobnymi upominkami i pewną ilością towarów spożywczych. Stateczek ten, o czym już pisałem, zapoczątkował stałą, acz niezbyt regularną łączność wyspy z krajem. Poprawiło to nadzwyczaj samopoczucie zamieszkujących tu Polaków i nakazywało myśleć o zbliżających się świętach. Zaledwie przed ponad dwoma miesiącami, grupa operacyjna Pełnomocnika Rządu RP przejęła miasto i powiat.



▲ Członkowie grupy operacyjnej Pełnomocnika Rządu RP, przybyli do Świnoujścia w 1945 r.

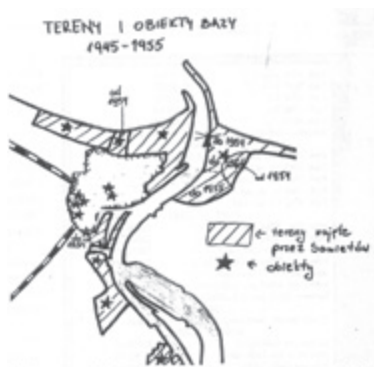
Wszystko co się wówczas działo, było więc pionierskie, pierwsze. Pierwsze narodziny, pierwszy ślub, pierwszy pogrzeb. Pierwszą też była polska Wigilia i Święta Bożego Narodzenia, w mieście, które w niczym nie przypominało ich ojczystych stron.



▲ Zimowy widok na Wybrzeżu Władysława IV.

W zamarzniętym, ciemnym, w dużej mierze opustoszałym Świnoujściu, zamieszkiwało wówczas zaledwie kilkuset Polaków. W przeważającej liczbie byli to urzędnicy, milicjanci, żołnierze, kupcy, kilku nauczycieli. Niektórzy z nich z rodzinami, większość, bez, ponieważ nie chcieli narażać swych bliskich na oczekujące ich nieznane.

Znacznie więcej było w mieście rosyjskich żołnierzy i Niemców. Niewielka polska społeczność trzymała się razem, zamieszkiwała głównie w śródmieściu, w rejonie dzisiejszych ulic Hołdu Pruskiego, Piastowskiej, Monte Cassino, Wyszyńskiego, Placu Słowiańskiego i Wolności, Armii Krajowej. Co i rusz, znajdowały się budynki lub całe kwartały zajęte przez Rosjan. Osiedlenie się dalej od centrum i polskiego sąsiedztwa, pociągało za sobą ryzyko nocnej wizyty sowieckich maruderów, względnie innych, także polskich opryszków.



▲ Rejony i obiekty w Świnoujściu zajęte przez wojska sowieckie, wg Andrzeja Wrońskiego.

Wielu Polaków, pobyt tu traktowało, jak przystanek na szlaku powojennej wędrówki. Ich życie w ówczesnym Świnoujściu nie było bowiem komfortowe. Obce ulice, domy, kościoły, obcy ludzie. Wobec braku połączeń komunikacyjnych, aprowizacja wyglądała gorzej niż kiepsko. Zima, przy braku opału również nie napawała optymizmem. Na szczęście, w zrujnowanych lub opustoszałych, wyszabrowanych budynkach, sporo było drewnianych podłóg i połamanych mebli, by zapewnić opał do domowych pieców. Tu przypomnienie dla młodszych czytelników, praktycznie wszystkie mieszkania ogrzewane wówczas były piecami kaflowymi.

W katolickim kościele przy ulicy Piastowskiej nie było jeszcze polskiego księdza, a posługę kapłańską sprawowali dwaj duchowni, którzy byli tu jeszcze przed 1945: proboszcz ksiądz Paul Adamus mający za sobą pobyt w obozie koncentracyjnym w Dachau i wikariusz, ksiądz Karl Reuter. Nielicznych, pozostających w mieście niemieckich katolików, obsługiwał wikariusz; msze niedzielne, celebrował ksiądz Adamus z racji tego, że jako Ślązak całkiem nieźle mówił po polsku. Odbierał zatem spowiedź i chociaż nieco chropawo, głosił w polskim języku kazania. Za to właśnie, że w czasie wojny głosił do polskich robotników przymusowych słowo w ich języku, dostał się do hitlerowskiego obozu w Dachau.

Wigilia wypadła tamtego roku w poniedziałek. Obecnie byłby to dar niebios, ponieważ skutkowałoby to przynajmniej 5 dniami świętowania. Wtedy umożliwiło to polskim rodzinom, poczynienie koniecznych przygotowań już nieco wcześniej. Takie proste to wówczas nie było. Najłatwiej było „załatwić” choinkę, bo tak po jednej jak

i drugiej stronie Świny, zagajników świerkowych nie brakowało, a nikt nie pytał o pochodzenie nawet największego i najpiękniejszego drzewka. Nie najgorzej też było z ozdobami choinkowymi. W wielu zajętych przez polskich osadników domach, na stryszkach czy w piwnicach można było znaleźć pozostawione przez poprzednich mieszkańców, szklane, świecące ozdoby, uchwyty na świeczki, czasami jeszcze z resztkami cienkich kolorowych świeczek, podstawy pod choinki i tzw. anielski włos. To wszystko zostało zagospodarowane, tak, że w każdym niemal rodzinnym mieszkaniu stało całkiem ładne świąteczne drzewko. Naturalnie, tam gdzie były już dzieci, a zbyt dużo tych domów nie było, na choince zawisnął też misternie wyklejony papierowy łańcuch, a często również starannie wykonane papierowe ozdoby. Niezbędny materiał, czyli kolorowy papier, pod dostatkiem znajdował się w opuszczonej drukarni przy Placu Słowiańskim. Do świątecznej produkcji, dzieciaki używały też „sreberka”, błyszczącej aluminiowej folii ze zdemontowanych urządzeń elektrycznych, bodające z kondensatorów.



▲ Fragment Placu Wolności, 1946 r. Archiwum autora.

Tragicznie natomiast kształtowała się sprawa zaopatrzenia w podstawowe nawet produkty spożywcze. Poniemieckie zapasy zostały skutecznie „zagospodarowane” przez wszechmocnych Rosjan a więc pozostały pustki, a miasto było odcięte od pozostałych terenów Pomorza, gdzie również w powojennych warunkach powszechny dobrobyt nie panował. Stąd też jakieś słodycze, mąka i cukier przywiezione ze Szczecina kilka dni przed Świętami na pokładzie „Piasta” do pierwszego wówczas sklepiku spożywczego przy Placu Słowiańskim, stały się ratunkiem dla nielicznych polskich gospodyń. Bo też jak bez mąki ulepić można było pierogi, nie mówiąc już o czymś słodkim na świąteczny stół? Po jajach, produkty mięsne jak też po świeżo upieczonych „coś mocniejszego”, wyprawiano się do Przytoru lub holownikiem „Władysław IV” na Karсібór, gdzie to gospodarowali polscy osadnicy wojskowi. Stamtąd też pochodziły ryby, które znalazły się wówczas na polskich wigilijnych stołach. Ryb dostarczyli też pierwsi polscy rybacy ze Świnoujścia, łowiący razem z rybakami niemieckimi. Nie wszystkich było na to stać, stąd też te pierwsze święta były z całą pewnością dla wielu polskich rodzin po prostu głodowe.

Wcześniej, jak zawsze o tej porze, nad zaśnieżonymi pustymi ulicami Świnoujścia zapadł mrok. Za oknami nielicznych, zajętych przez polskie rodziny mieszkań, zabłyśły światła choinek i rozległ się śpiew kołęd.

Zaczęła się pierwsza polska wigilia nad Świną.

Jak wspominałem, rodzinnych domów nie było jednak zbyt wiele, ale świąteczne choinki stanęły w kilku punktach miasta. Dorodna choinka stanęła w siedzibie Państwowego Urzędu Ziemiańskiego, w budynku na rogu Chrobrego i Armii Krajowej (budynek stoi do dzisiaj), w komendzie Milicji Obywatelskiej wówczas przy ul. Piastowskiej, w Związku Osadników Wojskowych a wreszcie w siedzibie Urzędu Pełnomocnika Rządu RP, czyli jak wówczas mawiano w Starostwie przy Placu Słowiańskim. Tam też odbyła się ta pierwsza, nazwijmy to uroczystość, polski opłatek już w sobotę.



▲ Budynek Urzędu Pełnomocnika Rządu RP, na Placu Słowiańskim. Stan około 1936 r. Archiwum autora.

Opis oficjalnej Wigilii odnalazłem w sprawozdaniu ówczesnego kierownika referatu kultury Urzędu Pełnomocnika Rządu, pani Zofii Kuglin, oraz zebranych niegdyś relacji od zamieszkałych wtedy osadników. Spotkanie wigilijne odbyło się w stołówce Urzędu Pełnomocnika Rządu mieszczącej się wówczas w dzisiejszym barze „Neptun” vis a vis Urzędu Pocztowego. Pomieszczenie zdobiła naturalnie ustrojona choinka, goście zasiedli przy stołach z siankiem pod obrusami i niezbyt jednolitą zastawą. Uroczystość przygotowywał ówczesny kierownik Urzędu Informacji i Propagandy, przybyły z Krakowa artysta plastyk Stanisław Kuglin, prywatnie mąż wspomnianej pani Zofii. Zadbał on nie tylko o wystrój pomieszczenia i zaopatrzenie stołu, ale też o właściwy program wieczoru. Przy wigilijnym stole zebrało się około 40 osób, pracowników Urzędu Pełnomocnika i jak to nazwano „urzędów zespolonych i niezespolonych”, w tym także Milicji, Urzędu Bezpieczeństwa. Reprezentowane też były partie polityczne PPR, PPS i PSL. Obecny też był dowódca posterunku Wojsk Ochrony Pogranicza kpt. Szmikowski, Urzędu Celnego, Urzędu Morskiego. Wieczór zainaugurował przemówieniem gospodarz, Pełnomocnik Rządu RP Władysław Matula. Rozpoczął politycznie o znaczeniu dla Polski „powrotu prastarych piastowskich ziem do Macierzy”, powiedział o historyczności tego wieczoru, a następnie złożył życzenia świąteczne zebranym. Podzielono się też opłatkiem, który pochodził od niemieckich zakonnic z katolickiego zgromadzenia Sióstr Boromeuszek z Międzyzdrojów. Jak na wigilię przystało, zaintonowano

pieśń „Wśród nocnej ciszy”. Wyszło to całkiem składnie, jako że do kołędowania przygrywała 4-osobowa niemiecka kapela, która niegdyś zatrudniana była przez dawny Zarząd Uzdrowisk. W nowej sytuacji, zdrowi muzykanci przygrywali tak polskim, jak i rosyjskim chlebobodawcom. Polskiego, kołędowego repertuaru, nauczył ich wspomniany Stanisław Kuglin, nawiasem mówiąc wtedy członek Polskiej Partii Robotniczej. O ile wiem, jego lewicowość i przynależność do PPR była całkiem nowej daty, czasowym zauroczeniem. Jeszcze w czasie wojny, należał bowiem do podziemnego kółka teatralnego w Krakowie, razem z Karolem Wojtyłą, wtedy jeszcze „cywilem”. Lewicowa przygoda Stanisława Kuglina trwała krótko. W kilka miesięcy potem, po wyborczych szwindlach polskich komunistów, zrezygnował z przynależności do PPR. Oczywiście przypłacił to swoją karierą polityczną i artystyczną. Ale to już inna opowieść. Wracajmy do Wigilii 1945 r.

Zgodnie z polskim obyczajem odbyła się wówczas także pasterka, a raczej wigilijne nabożeństwo. Odprawiono je we wczesnych godzinach wieczornych, ze względu na przepisy bezpieczeństwa obowiązujące wtedy w mieście. Celebrował je ksiądz Paul Adamus. On też odczytał słowa Ewangelii wg św. Łukasza i twardą śląską polszczyzną wygłosił kazanie. A później koledzie „Cicha noc” polskich wiernych, wtórował śpiew „Stille Nacht” niewielkiej grupy niemieckich katolików. Organy nie grały, bo były uszkodzone a i organisty nie było.



▲ Ksiądz Paul Adamus na ambonie kościoła Stella Maris, 1934 r. Archiwum autora.

Jak przebiegała wtedy pierwsza Wigilia w polskich rodzinach, trudno naprawdę powiedzieć. Z pewnością, chociaż biedne były choinki i potrawy, to życzenia, koledy i łyż wzruszenia, były prawdziwe i piękne. Tej prawdy i podobnych wzruszeń, z całego serca moim czytelnikom życzę.



Powitaj Nowy Rok na plaży



Foto: Wojciech Basałygo

▲ Mieszkańcy Świnoujścia podczas zabawy sylwestrowej w poprzednich latach.

ŚWINOUJŚCIE. Zapraszamy mieszkańców i gości na jedno z najbardziej wyjątkowych wydarzeń sylwestrowych w kraju. 31 grudnia o godz. 22:00 na plaży w Świnoujściu rozpocznie się wielka, plenerowa zabawa pod gwiazdami. Wydarzenie, które każdego roku przyciąga tysiące uczestników, wraca w jeszcze bardziej spektakularnej odsłonie.

Najszerza i jedna z najpiękniejszych plaż w Europie stanie się sceną, na której muzyka

połączy się z szumem fal, tworząc niepowtarzalny klimat do wspólnego powitania Nowego Roku 2026. Organizatorzy zapowiadają wieczór pełen emocji, świetnej muzyki i niepowtarzalnej atmosfery. Na scenie pojawią się w tym roku: zespół „Daj to głośniej”, DJ Adamus, Canabis Whisky.

Uczestnicy mogą spodziewać się występów, świetnego widowiska i wspólnego odliczania

do północy w wyjątkowej, nadmorskiej scenarii.

To doskonała okazja, by zakończyć mijający rok z energią i radością, a nowy rozpocząć z uśmiechem i dobrym nastawieniem.

❗ Świnoujście czeka na każdego, kto chce przeżyć wyjątkową noc w wyjątkowej scenarii.

WSTĘP NA WYDARZENIE JEST WOLNY

START: 22:00

Plaża w Świnoujściu

Czujnik może uratować życie

Zaczął się intensywny okres grzewczy, a wraz z nim przy stosowaniu ogrzewania gazowego pojawia się niebezpieczeństwo zacczadzenia.

Do takiej sytuacji doszło ostatnio także w Świnoujściu. W tym przypadku na szczęście 16-latkę udało się uratować. Jak wiadomo gaz jest bezwonny, apelujemy więc o pilny montaż czujników gazu (sieciowe i na baterie) co stanowi koszt nawet już od wysokości 70 złotych.

Do zdarzenia z udziałem 16 latka doszło pod koniec listopada o czym poinformowała Katarzyna Jakubowicz, lekarka

świnoujskiego Pogotowia Ratunkowego. Rodzice zaniepokojeni długim pobytem syna w łazience i brakiem reakcji na próby nawiązania kontaktu przez zamknięte drzwi wezwali służby. Po wyłamaniu drzwi okazało się, że chłopak jest w stanie głębokiej nieprzytomności. Stwierdzono zacczadzenie, a poziom tlenu węgla zbadany przez strażaków wyniósł 332 ppm (w domach bez kuchenek gazowych stężenie CO2 zwykle wynosi od 0, 5 do 5 ppm). Interweniowało Pogotowie Ratunkowe. Nieprzytomnego pacjenta zaintubowano, podawano mu tlen i odwieziono do kliniki w Szczecinie. Następnego dnia chłopak został wybudzony, a po zatruciu czadem nie

stwierdzono u niego żadnych ubytków neurologicznych. Miał ogromne szczęście, że rodzice byli w domu i szybko zainteresowali, a z pomocą służb uratowano 16-latkowi życie.

To bardzo poważna przestroga. Nie należy zapominać o montażu niedrogich czujników gazu i czadu (już od 70 PLN), nie zaklejać przy tym w domach kratki wentylacyjnych i dokonywać odpowiedniego, systematycznego przeglądu instalacji. W 2024 roku w Polsce doszło do 4329 interwencji związanych z tlenkiem węgla, czyli czadem, a na skutek zatrucia zmarły 52 osoby. Powstrzymajmy zatem tragiczne czadowe żniwo, zanim będzie za późno.

Wyjątkowa kartka świąteczna



Foto: Wojciech Basałygo

W Świnoujściu po raz pierwszy oficjalna kartka świąteczna miasta powstanie dzięki talentowi i wyobraźni uczniów lokalnych szkół. Zakończył się konkurs na najładniejszą kartkę bożonarodzeniową, w którym udział wzięły dzieci i młodzież ze świnoujskich przedszkoli, szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Do rywalizacji zgłoszono prace wyłonione wcześniej w szkolnych eliminacjach – wszystkie wykonane samodzielnie, łączące świąteczną symbolikę z motywami charakterystycznymi dla Świnoujścia.

Po burzliwych obradach komisja konkursowa wyłoniła zwycięski projekt. Pierwsze miejsce zdobyła Marta Duszkiewicz ze Szkoły Podstawowej nr 6 im. Mieszka I. Jej praca zachwyła pomysłowością oraz wyjątkowym, ciepłym nastrojem. To właśnie projekt Marty zostanie powielony i stanie się oficjalną kartką świąteczną Miasta Świnoujście, która trafi m.in. do Prezydenta RP, Premiera, Marszałków Sejmu i Senatu, przedstawicieli instytucji, służb oraz zasłużonych mieszkańców.

Drugie miejsce zdobył Filip Kapłaniak, również uczeń Szkoły

Podstawowej nr 6 im. Mieszka I, natomiast trzecie miejsce przyznało Karlinie Łojek z Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Integracyjnymi im. Mieszka I. Prace obojga laureatów wyróżniały się wysokim poziomem artystycznym, starannością wykonania i oryginalnym ujęciem tematu.

Choć konkurs wyłonił tylko trzy najwyżej ocenione projekty, członkowie komisji zgodnie podkreślają, że każda z nadesłanych prac zasługiwała na wyróżnienie. Tegoroczne zgłoszenia zachwyciły różnorodnością technik, kreatywnością oraz emocjami, jakie młodzi artyści potrafili w nich zawrzeć. Wielu uczestników zaskoczyło niezwykle dojrzałym, autorskim podejściem do tematu – od nastrojowych zimowych pejzaży, przez motywy morskie, po akcenty nawiązujące do architektury miasta.

– Poziom artystyczny był naprawdę wysoki. Wybór jednej kartki spośród tylu pięknych prac był ogromnym wyzwaniem – mówi jury.

Wszystkie zgłoszone projekty były zwycięskimi kartkami na etapie szkolnym, a ich autorzy wykazali się nie tylko talentem plastycznym, lecz także wrażliwością i twórczą odwagą.

Zwycięski projekt już wkrótce trafi do druku, a Świnoujście po raz pierwszy będzie mogło wysłać świąteczne życzenia w formie stworzonej przez własnych młodych mieszkańców.

Zadbaj o tarczynę na początku roku. Szpital przebadza 50 mieszkańców

Szpital Miejski im. Jana Garduły w Świnoujściu zaprasza mieszkańców na bezpłatne badania tarczycy, które odbędą się 10 stycznia od godz. 8.30.

To kolejna akcja profilaktyczna dla lokalnej społeczności – szczególnie ważna, bo problemy z tarczycą często rozwijają się po cichu i długo pozostają niezauważone.

Badania przeznaczone są dla osób od 18. roku życia, a liczba miejsc jest ograniczona – przebadanych zostanie 50 osób.

Aby wziąć udział, potrzebne jest skierowanie do Poradni Chirurgii Ogólnej z rozpoznaniem D44.0.

Badania poprowadzi lek. Magdalena Janeczek, chirurg onkologiczny z Zachodniopomorskiego Centrum Onkologii w Szczecinie, na co dzień zajmująca się diagnostyką i leczeniem chorób tarczycy.

Szpital zachęca mieszkańców do skorzystania z możliwości wczesnego sprawdzenia stanu zdrowia. Informacje o zapisach można uzyskać w Rejestracji Centralnej Szpitala Miejskiego.



Prawie 500 Mikołajów weszło do Bałtyku

ŚWINOUJŚCIE. To były wyjątkowe Mikołajki. Miasto stało się gospodarzem „Inwazji Morsujących Mikołajów”, wydarzenia, które przyciągnęło prawie 500 uczestników z całej Polski. Barwne stroje, mikołajkowe czapki i dobra energia towarzyszyły morsom od samego początku.

Uroczystość rozpoczęła się od przemarszu zahartowanych Mikołajów promenadą. W rytmie muzyki, przy radosnych okrzykach i śpiewach, uczestnicy wędrowali w stronę plaży. Spacerowicze, kuracjusze oraz mieszkańcy pozdrawiali ich

i robili zdjęcia. Przemarsz był jedną z najbardziej widowiskowych części całego wydarzenia.

Główna część obchodów odbyła się 6 grudnia na plaży przy bazie WOPR, od strony wejścia przy ul. Powstańców Śląskich. Tam zgromadzili się wszyscy uczestnicy, aby uczcić dzień św. Mikołaja w niecodzienny sposób — wskakując do zimnego Bałtyku. Na miejscu czekały instruktorki fitness prowadzące rozgrzewkę, stoiska z gorącymi napojami i posiłkiem oraz duże ognisko, przy którym można było się ogrzać po kąpieli.

„Inwazja Morsujących Mikołajów” po raz kolejny pokazała, że Świnoujście potrafi stworzyć wydarzenie, które łączy



▲ Prawie 500 uczestników świętowało Mikołajki zimową kąpielą w Bałtyku.

mieszkańców, gości i pasjonatów zimowych kąpiei. Atmosfera

była radosna, a całe świętowanie – pełne kolorów i dobrej energii.

ŚWINOUJŚCIE. W ramach Współzawodnictwa Sportowego Szkół, Ośrodek Sportu i Rekreacji „Wyspiarz” zorganizował w dniu 3 grudnia 2025 r., w Hali Sportowej Uznam Arena przy ulicy Grodzkiej 5, Mistrzostwa Miasta Świnoujście w Piłce Siatkowej Dziewcząt i Chłopców (czwórki) w kategorii Igrzysk Dzieci, rocznik 2014/2013.

W zawodach udział wzięły dwie drużyny dziewcząt reprezentujące świnoujskie szkoły podstawowe.

Po zaciętej rywalizacji zwyciężyły dziewczęta ze Szkoły

Młodzi siatkarze walczyli o mistrzostwo miasta

Podstawowej nr 1 im. Marynarki Wojennej i tym samym jako najlepszy zespół reprezentować będą nasze miasto w rozgrywkach regionu B. II miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 6 im. Mieszka I.

W kategorii chłopców zgłosiła się tylko jedna drużyna – Szkoła Podstawowa nr 6 im. Mieszka I, która obligatoryjnie reprezentować będzie nasz powiat w rozgrywkach regionu B.

Na koniec Turnieju każda z drużyn nagrodzona została okolicznościowymi pucharami ufundowanymi przez Ośrodek Sportu i Rekreacji „Wyspiarz”.



▲ Młodzi sportowcy pokazali zaangażowanie i ducha walki podczas miejskich mistrzostw. Dziewczęta z SP1 sięgnęły po złoto, a chłopcy z SP6 zapewnili sobie start w regionie B.

Emocje do ostatniego gwizdka

ŚWINOUJŚCIE. W tegorocznej edycji udział wzięło aż sześć drużyn, które przez cały dzień rywalizowały w systemie „każdy z każdym”. Dzięki takiej formule każdy zespół mógł zaprezentować swoje umiejętności, a kibice obejrzelili wiele zaciętych i emocjonujących spotkań.

Atmosfera była wyjątkowa — pełna sportowej rywalizacji, uśmiechu i ogromnego zaangażowania młodych zawodników. Na boisku nie brakowało pięknych bramek, ambitnej walki oraz efektownych akcji nagradzanych gromkimi brawami.

Po zakończeniu rywalizacji wszyscy zawodnicy zostali uhonorowani

medalami i pucharami, a dodatkowo otrzymali prezenty od naszego sponsora wydarzenia, za co serdecznie dziękujemy. To właśnie takie gesty sprawiają, że turniej staje się jeszcze bardziej wyjątkowym przeżyciem dla młodych sportowców.

Ogromne podziękowania kierujemy również do osoby, która jak zwykle dodała wydarzeniu energii i profesjonalizmu — niezawodnego Tomasza Maślanki, który poprowadził turniej jako konferansjer. Jego zaangażowanie i entuzjazm stworzyły niepowtarzalną atmosferę.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom, trenerom, rodzicom i kibicom za wspaniały dzień pełen sportowych wrażeń. Już teraz zapraszamy na kolejną edycję McDonald's Cup!



▲ Uczestnicy turnieju McDonald's Cup, który znów przyciągnął wielu młodych piłkarzy.

Mikołajki w Uznam Arenie. ‘Dzień z Kacpą’ przyciągnął mieszkańców

W sobotę, 6 grudnia, w hali Uznam Arena odbyły się wyjątkowe Mikołajki z The Sailors – „Dzień z Kacpą”. Wydarzenie przyciągnęło liczną grupę mieszkańców Świnoujścia i stworzyło atmosferę pełną energii, rodzinnej zabawy oraz sportowej integracji.

Spotkanie poprowadził znany trener motywacyjny Kacper Lachowicz – Kacpa, który od początku zachęcał uczestników do wspólnego ruchu i aktywności. Dzięki jego charyzmie i dynamicznym animacjom zarówno dzieci, jak i dorośli chętnie angażowali się w przygotowane ćwiczenia. Kacpie towarzyszyli klub The Sailors oraz trener Jacek Chmielewski, dbając o to, aby każdy — bez względu na wiek i sprawność — czuł się swobodnie i mógł uczestniczyć w programie.



▲ Młodzi zawodnicy The Sailors podczas wspólnych ćwiczeń z Kacpą w Uznam Arenie.

Podczas zajęć podkreślano, że sport może być źródłem radości dla każdego, a wiele ograniczeń wynika jedynie z naszych obaw. Wspólna aktywność pokazała, że ruch jest dostępny dla wszystkich, nawet mimo różnych „ale”.

W wydarzeniu uczestniczyła również Prezydent Miasta Świnoujście, Joanna Agatowska. Dołączyła do ćwiczeń i skierowała kilka słów do dzieci i młodzieży,

zwracając uwagę na znaczenie aktywnego spędzania czasu i integracji poprzez sport.

Tegoroczne Mikołajki z The Sailors były okazją nie tylko do ruchu, lecz także do spotkania mieszkańców w miłej, rodzinnej atmosferze. Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom za obecność i zaangażowanie. Dla wielu był to dzień pełen uśmiechu, dobrej energii i prawdziwie mikołajkowych emocji.

BIULETYN INFORMACYJNY
GMINY MIASTA ŚWINOUJŚCIE
MIESIĘCZNIK

Wydawca / adres redakcji:

Urząd Miasta Świnoujście
72-600 Świnoujście
ul. Wojska Polskiego 1/5
II piętro pok. 202

Kontakt:

Biurowo Informacji i Konsultacji
Społecznych
Urząd Miasta Świnoujście
72-600 Świnoujście
ul. Wojska Polskiego 1/5
II piętro pok. 202
☎ 91 327 86 04

✉ rzecznik@um.swinoujście.pl

Redaktor naczelny:

Wojciech Basałygo
Redaguje zespół: Wojciech Basałygo, Adrian Trydeński, Beata Olszewska, Krzysztof Nowak
Skład i druk: skladgazet.pl
info@skladgazet.pl

Nakład: 10.000 egz.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów przyjętych do druku. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Żadna część niniejszej publikacji nie może być reprodukowana lub przedrukowana bez pisemnej zgody wydawnictwa.

e-wydanie: www.swinoujście.pl

